



Factura: 002-002-000070134



20190901028D00121



DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20190901028D00121

Ante mí, NOTARIO(A) SUPLENTE ROXANA JACQUELINE ACURIA QUINTERO de la NOTARÍA VIGÉSIMA OCTAVA EN RAZÓN DE LA ACCIÓN DE PERSONAL 01441-DP09-2019-SJ, comparece(n) BOANERGES HERNAN RODRIGUEZ VELASQUEZ portador(a) de CÉDULA 0923865380 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en SAMBORONDÓN, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede, es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. - Se archiva un original. GUAYAQUIL, a 31 DE ENERO DEL 2019, (16:53).

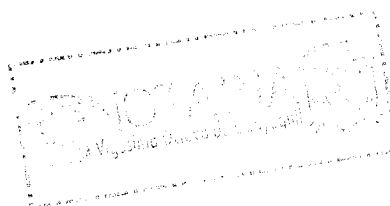
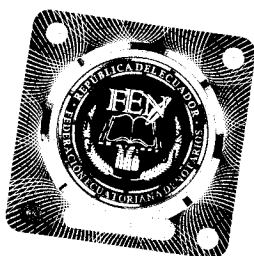
BOANERGES HERNAN RODRIGUEZ VELASQUEZ
CÉDULA: 0923865380

Roxana Jacqueline Acuria Quintero

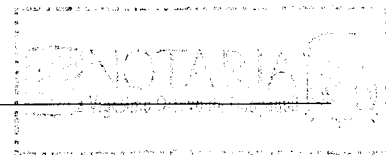
NOTARIO(A) SUPLENTE ROXANA JACQUELINE ACURIA QUINTERO

NOTARÍA VIGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN GUAYAQUIL

AP: 01441-DP09-2019-SJ



TRADUCCIÓN



Del idioma: inglés
Al idioma: español
Materia de la traducción: Apostilla
Certificación de Autenticación de Firma
Extracto del Registro de Comercio del cantón Zug respecto a
STOCKTON CROP PROTECTION AG

– Inicio del Reverso de la Página 1 –

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. ESTADO DE ISRAEL

Este documento público

2. ha sido firmado por

Abogado

3. actuando en la capacidad de Notario

4. tiene el sello del referido Notario

Certificado

5. en el Distrito de la Corte de Tel Aviv Jaiffa

6. Fecha: 30/1/19

7. por un oficial nombrado por el Ministerio de Justicia bajo la Ley Notarial de 1976

8. bajo el número 87299/15

9. Sello [Sello]

10. Firma [Ilegible]

– Fin del Reverso de la Página 1 –

– Inicio de la Página 2 –

Serie No. 13/19

Formato No. 2

AUTENTICACIÓN DE FIRMA DE UNA PERSONA QUE FIRMA EN REPRESENTACIÓN DE UN CUERPO CORPORATIVO O EN NOMBRE DE OTRA PERSONA

Yo, el suscrito, Tzahi Tzvi Brailovschi, Notario con licencia número 216409, certifico que el 27 de enero de 2019, compareció ante mí, en mi oficina ubicada en Calle Berkovitz 4, Noveno Piso, (Torreo Museo), Tel Aviv, el señor Arie Tenenbaum,

[] que conozco personalmente

[x] cuya identidad he verificado a través de su pasaporte israelí número 32606502 emitido el 9 de Julio de 2018.

Y estoy convencido que la persona ante mí presente ha entendido la totalidad de la significancia de la acción y voluntariamente ha firmado el documento adjunto marcado con la letra "A".

[x] en representación de "**STOCKTON CROP PROTECTION AG**" domiciliado en Zug Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug..

[] en su capacidad de guardador/fiduciario/u otra capacidad _____ de _____ ID No. _____ con domicilio en _____

[] en representación de _____ ID No. _____ con domicilio en _____

Confirmando que me ha sido entregado el documento de Confirmación de Firma emitido por el Registro de Comercio del cantón Zug el 21 de enero de 2019, como evidencia escrita, a mi entera satisfacción, para el propósito de probar la competencia para firma como se ha mencionado.

En testimonio de lo cual, autentico la firma del señor Arie Tenenbaum con mi sello y firma, en este día, 27 de enero de 2019.

Tasa Notarial 233 NIS + Vat-Pagado

[Firma ilegible]

Firma

[Sello del Notario]

– Fin de la Página 2 –

– Inicio de la Página 4 –

[Sello Kanton Zug]

Departamento de Asuntos Económicos
Registro de Comercio del Cantón Zug

Extracto del Registro de Comercio del Cantón Zug

Nombre de la compañía:	Stockton Crop Protection AG (Stockton Crop Protection SA) (Stockton Crop Protection Ltd)
Número de identificación de negocio único:	CHE-114.955.118
Domicilio, Dirección:	ZUG, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug
Naturaleza de la compañía:	Compañía limitada por acciones Registrada: 8 de julio de 2009 Estatuto original: 18 de junio de 2009
Capital de la compañía:	Capital de acciones: CHF 100'000.00; divididas en 100 acciones registradas con transferencia restringida a 1'000.00 cada una; pagadas en su totalidad
Objeto:	Comercialización internacional de productos agrícolas, especialmente pesticidas; el objeto completo consta en el Estatuto Social

Notas:	Notificaciones a los accionistas son legalmente válidas mediante carta a la última dirección reportada.
Directorio:	Tenebaum, Arye, ciudadano de Israel, en Lehavim (Israel), director con firma individual
Otras personas autorizadas para firmar:	Demir, Abdullah, ciudadano de Buchs ZH, en Opfikon Wilhelm, Tobias, ciudadano de Dagmersellen, en Lachen Ambos tienen firma individual Rozinsky, Emilia, ciudadana de Israel, en Ashkelon (Israel) Tiene procuración individual
Auditores:	Acton Revisions AG (CH-170.3.006.491-1), en Zug
Instrumento para publicación:	SOGC (Gaceta Oficial Suiza de Comercio)
Última publicación:	Gaceta Oficial Suiza de Comercio 17 de octubre de 2018, Id. 1004478418

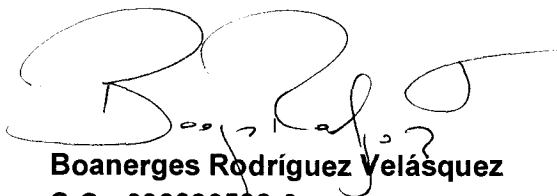
Zug, 21 de enero de 2019

Registro de Comercio del Cantón Zug
[Firma ilegible]
Helen Huber
[Sello del Registro de Comercio del Cantón Zug]

– Fin de la Página 4 –

Al amparo del artículo 29 de la *Ley para la Optimización y Eficiencia de Trámites Administrativos*, yo, **BOANERGES RODRÍGUEZ VELÁSQUEZ**, declaro que la presente traducción consta de 3 páginas; y, certifico que es, a mi mejor saber y entender, una traducción fidedigna al español del documento original en inglés.

Guayaquil, 31 de enero de 2019


Boanerges Rodríguez Velásquez
C.C.: 092386538-0

		REPÚBLICA DEL ECUADOR			
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL, IDENTIFICACIÓN Y CEDULACIÓN					
CÉDULA DE		CIUDADANÍA		No. 092386538-0	
APELLIDOS Y NOMBRES RODRIGUEZ VELASQUEZ					
BOANERGES HERNAN					
LUGAR DE NACIMIENTO GUAYAS					
GUAYAQUIL					
TARQUIT					
FECHA DE NACIMIENTO 1989-01-30					
NACIONALIDAD ECUATORIANA					
SEXO M					
ESTADO CIVIL SOLTERO					
					
					
		FIRMA DEL CEDULADO			


 REPUBLICA DEL ECUADOR
CERTIFICADO DE VOTACION
 4 DE FEBRERO 2018

 Comisión Nacional del Ecuador

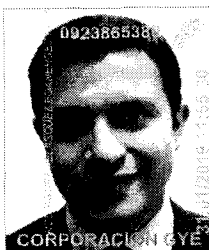
018 JUNTA No	018 - 201 NUMERO	09238665380 CÉDULA
RODRIGUEZ VELASQUEZ BOANERGES HERNAN APELLIDOS Y NOMBRES		
 S.P. 13-08-2013	GUAYAS PROVINCIA SAMBORONDON CANTÓN LA PUNTILLA(SATELITE) PARROQUIA	CIRCUNSCRIPCION: ZONA: 1
		



CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD

Número único de identificación: 0923865380

Nombres del ciudadano: RODRIGUEZ VELASQUEZ BOANERGES
HERNAN



Condición del cedulaado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: ECUADOR/GUAYAS/GUAYAQUIL/TARQUI

Fecha de nacimiento: 30 DE ENERO DE 1989

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: HOMBRE

Instrucción: SUPERIOR

Profesión: AB.TRIB.JUZGADO.REP

Estado Civil: SOLTERO

Cónyuge: No Registra

Fecha de Matrimonio: No Registra

Nombres del padre: BOANERGES RENIER RODRIGUEZ FREIRE

Nacionalidad: ECUATORIANA

Nombres de la madre: ISABEL BELGICA DE LAS MERCEDES
VELASQUEZ SANCHEZ

Nacionalidad: ECUATORIANA

Fecha de expedición: 12 DE NOVIEMBRE DE 2012

Condición de donante: SI DONANTE

Información certificada a la fecha: 31 DE ENERO DE 2019

Emisor: CRISTOPHER DUVAN AÑAZCO TORRES - GUAYAS-GUAYAQUIL-NT-28 - GUAYAS
GUAYAQUIL

N° de certificado: 198-194-17622



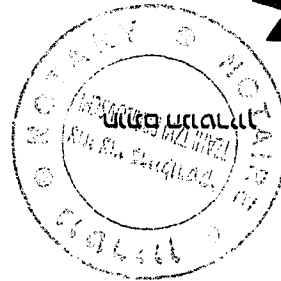
198-194-17622

Lcdo. Vicente Taiano G.

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación

Documento firmado electrónicamente



[illegible][illegible]

ԵԼԵԼԵ
 ԱԳ
 Գ ԵՐԵՎԱ ՆՈՐԱՆՈՒՆԵԼ / ԵՐԵՎԱ ԸՆՈՒ / ԵՐԵՎԱ ՆՈՒ

☒ Zug Bahnhofstrasse 11, 6301 כמרתב "STOCKTON CROP PROTECTION AG" בשם

שְׁמֵי שָׁמַיִם וְאֶרֶץ וְכָל הַבְּרִיאָה אֲנִי מַעֲבִיר בְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

☐ ԿԱԼԵԼ/Է ՀԵ ԵՐԱՅԻ ՆԱԹԷ

האז, למה לא נשאל את הילד? הילד יודע לומר את המילה הזו, והוא יודע לומר את המילה הזו, והוא יודע לומר את המילה הזו.

הַיְּהוּדִים הָיוּ מְשֻׁלָּמִים בְּמִשְׁכַּן הַמֶּלֶךְ וְהָיוּ מְשֻׁלָּמִים בְּמִשְׁכַּן הַמֶּלֶךְ

UAGL DALL 6I/ET

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 Octobre 1961)

1. STATE OF ISRAEL

1. מדינת ישראל

This public document

מסמך ציבורי זה

2. Has been signed by

2. נחתם בידי

Advocate

צחי צבי בריילובסקי

עו"ד

3. Acting in capacity of Notary

IZAH I TZVI BRAILOVSKI

3. המכהן בתור נוטריון.

4. bears the seal/stamp of

4. נושא את החותם/החותמת

the above Notary

של הנוטריון הנ"ל

Certified

אושר

5. At the District Court of Tel Aviv Jaffa

5. בבית משפט המחוזי בתל אביב יפו

6. Date

6. ביום

7. By an official appointed by

7. על ידי מי שמונה בידי שר

Minister of Justice under the

המשפטים למי חוק הנוטריונים,

Notaries Law, 1976.

התשל"ו - 1976

8. Serial number

8. מס' סידורי

9. Seal/Stamp

9. החותם / החותמת

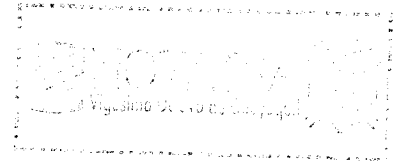
10. Signature

10. חתימה



Serial No. 13/19

Form No. 2



**AUTHENTICATION OF SIGNATURE OF A PERSON SIGNING ON BEHALF
OF A BODY CORPORATE OR IN THE NAME OF ANOTHER PERSON**

I, the undersigned, Tzahi Tzvi Brallovski Notary holding license no. 216409, hereby certify that on January 27, 2019 appeared before me at my office located at 4 Berkovitz street 9th floor, (Museum Tower) Tel Aviv Mr. Arie Tenenbaum,

☐ who is known to me personally

☒ whose identity has been proven to me by Israeli passport number 32606502 issued on July 9, 2018.

And I am convinced that the person standing before me understood fully the significance of the action and voluntarily signed the attached document marked with the letter **A**.

☒ on behalf of "**STOCKTON CROP PROTECTION AG**" located at Zug Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug.

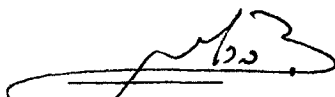
☐ In his capacity as guardian/ trustee/ other capacity of ID no. at the address

☐ on behalf of ID no. at the address

I confirm that I have been submitted the Signature Confirmation document issued by the Register of Commerce of the canton of Zug on January 21, 2019 as written evidence, to my satisfaction, for the purpose of proving his competence to sign as aforesaid.

In witness whereof, I hereby authenticate the signature of Mr. Arie Tenenbaum by my own signature and seal this day January 27, 2019.

Notary fee 233 NIS + VAT


Signature



POWER OF ATTORNEY

STOCKTON CROP PROTECTION AG., a company incorporated under the laws of Switzerland, whose principal place of business is at 112 Baarerstrasse CH-6302, Zug, Switzerland, declares through its Chief Executive Officer, as follows:

1. That its capital stock is represented by nominative shares;
2. That it has stock participation in the Ecuadorian company STOCKTON ECUADOR S.A.;
3. That it does not perform any other business activity within the Republic of Ecuador, either on a regular or occasional basis;
4. That it does not have any permanent establishment within the Republic of Ecuador;
5. That it is not obliged to establish itself within the Republic of Ecuador, pursuant to Section XIII of the Company Law;
6. That it is not required to register in the Unique Taxpayers' Registry (R.U.C.) of the Internal Revenue Service of the Republic of Ecuador;
7. That it is not required to file income tax returns in the Republic of Ecuador;
8. That in order to comply with the provisions of the final section of article 6 of the Company Law of the Republic of Ecuador, it hereby grants in favor of VICTOR ALEJANDRO LAZO SWETT, with Ecuadorian Identity document No. 091212785-9, a sufficient Power of Attorney, as required by law, in order to respond, on behalf of STOCKTON CROP PROTECTION AG., to any possible claims filed against it, and to comply with the obligations contracted by STOCKTON CROP PROTECTION AG. within the Republic of Ecuador. The proxy will not be held personally responsible of the obligations contracted by STOCKTON CROP PROTECTION AG.

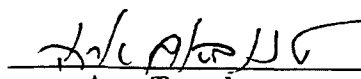
PODER

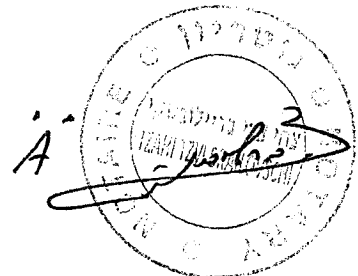
STOCKTON CROP PROTECTION AG., una compañía constituida bajo las leyes del Estado de Suiza cuya dirección principal de negocios es 112 Baarerstrasse CH-6302, Zug, Suiza, a través de su Director Ejecutivo declara lo siguiente:

1. Que, su capital social está representado por acciones nominativas;
2. Que, tiene participación accionaria en la compañía ecuatoriana, STOCKTON ECUADOR S.A.;
3. Que, no ejerce ninguna otra actividad empresarial en la República del Ecuador, ni habitual ni ocasionalmente;
4. Que, no tiene establecimiento permanente en la República del Ecuador;
5. Que, no está obligada a establecerse en la República del Ecuador con arreglo a lo dispuesto en la Sección XIII de la Ley de Compañías;
6. Que, no tiene obligación de inscribirse en el Registro Único de Contribuyentes (RUC) del Servicio de Rentas Internas de la República del Ecuador;
7. Que, no tiene obligación de presentar declaraciones de impuesto a la renta en la República del Ecuador;
8. Que, para cumplir con lo dispuesto en el inciso final del artículo 6 de la Ley de Compañías de la República del Ecuador, en virtud de este instrumento otorga a favor de VICTOR ALEJANDRO LAZO SWETT, portador de la cédula de ciudadanía ecuatoriana No. 091212785-9, poder suficiente, cuanto en derecho se requiere, para que a nombre de STOCKTON CROP PROTECTION AG., pueda contestar las eventuales demandas que se inicien contra ella, y cumplir las obligaciones respectivas contraídas por STOCKTON CROP PROTECTION AG. en la República del Ecuador. El apoderado no será personalmente responsable de las obligaciones contraídas por STOCKTON CROP PROTECION AG.

Petach Tikva, Israel

STOCKTON CROP PROTECTION AG


Arye Tenenbaum
Director
Passport No. 32606502



**EXTRACT
OF THE REGISTER OF COMMERCE
OF THE CANTON OF ZUG**

Company Name: **Stockton Crop Protection AG**
(Stockton Crop Protection SA)
(Stockton Crop Protection Ltd)

Unique business identification number (UIDB): CHE-114.955.118

Domicile, Address: ZUG, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug

Nature of Company: Company limited by shares
Registered: July 08, 2009
Original Articles: June 18, 2009

Company Capital: Share capital: CHF 100'000.00; divided in 100 registered shares with restricted transferability at CHF 1'000.00 each; fully paid in

Purpose: International trade in agricultural products, especially in pesticides; complete purpose is contained in the Articles of Association

Remarks: Notices to the shareholders occur legally valid by registered letter to the last reported address.

The transferability of the registered shares has been limited in accordance with the provisions of the Articles of Association.

Board of Directors: Tenenbaum, Arye, citizen of Israel, in Lehavim (IL), member with single signature

Further persons authorized to sign: Demir, Abdullah, citizen of Buchs ZH, in Opfikon
Wilhelm, Tobias, citizen of Dagmersellen, in Lachen
They have single signature

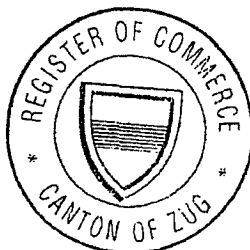
Rozinsky, Emilla, citizen of Israel, in Ashkelon (IL)
She has single procuration

Auditors: Acton Revisions AG (CH-170.3.006.941-1), in Zug

Instrument for publication: SOGC (Swiss Official Gazette of Commerce)

Latest publication: Swiss Official Gazette of Commerce
October 17, 2018, Id. 1004478418

Zug, January 21, 2019



REGISTER OF COMMERCE
OF THE CANTON OF ZUG


Helen Huber

